

Η εστιακή θεραπεία είναι ένας καινοτόμος τρόπος αντιμετώπισης του εντοπισμένου καρκίνου του προστάτη που εφαρμόζεται στο Metropolitan General. Η νέα αυτή μέθοδος εφαρμόζεται ήδη σε γνωστά κέντρα στην Αμερική και στην Ευρώπη, με εξαιρετικά καλά αποτελέσματα.

Focal therapy is an innovative and revolutionary treatment modality for the management of localized prostate cancer, and it is applied at Metropolitan General. This new method, which is already applied in reputed centers in the USA and Europe, delivers excellent results.



*Πρωτοπόρο στις εξελίξεις.
Κοντά στον άνθρωπο.*

*The leader
in developments.
Care for people.*



Τηλ. για ραντεβού: **210 6502649**
Δευτ.-Παρ.: **08:00-16:00**
For appointments, call: **+30 210 6502649**
Mon.- Fri.: **08:00-16:00**

Λεωφ. Μεσογείων 264
Χολαργός Αττικής, Τ.Κ. 155 62
Τηλ.: 210 650 2000 | Fax: 210 654 1267
264 Mesogion Av.
P.C. 155 62 Holargos
Tel: +30 210 650 2000 | Fax: +30 210 654 1267



www.metropolitan-general.gr
 infogeneral@metropolitan-hospital.gr
 MetropolitanGeneral



ΕΣΤΙΑΚΗ ΘΕΡΑΠΕΙΑ
FOCAL THERAPY

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΕΝΤΟΠΙΣΜΕΝΟΥΣ
ΟΓΚΟΥΣ ΤΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΗ
FOR THE ABLATION OF LOCALIZED
PROSTATE TUMORS

ΕΣΤΙΑΚΗ ΘΕΡΑΠΕΙΑ

Η εστιακή θεραπεία είναι ένας γενικός όρος για μία ποικιλία εξελεγμένων, μη επεμβατικών τεχνικών που χρησιμοποιούνται για την για την **εξάλυνση (καταστροφή) των μικρών, εντοπισμένων όγκων** στο εσωτερικό του προστάτη.

ΠΩΣ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ Η ΜΕΘΟΔΟΣ - ΠΛΕΟΝΕΚΤΗΜΑΤΑ

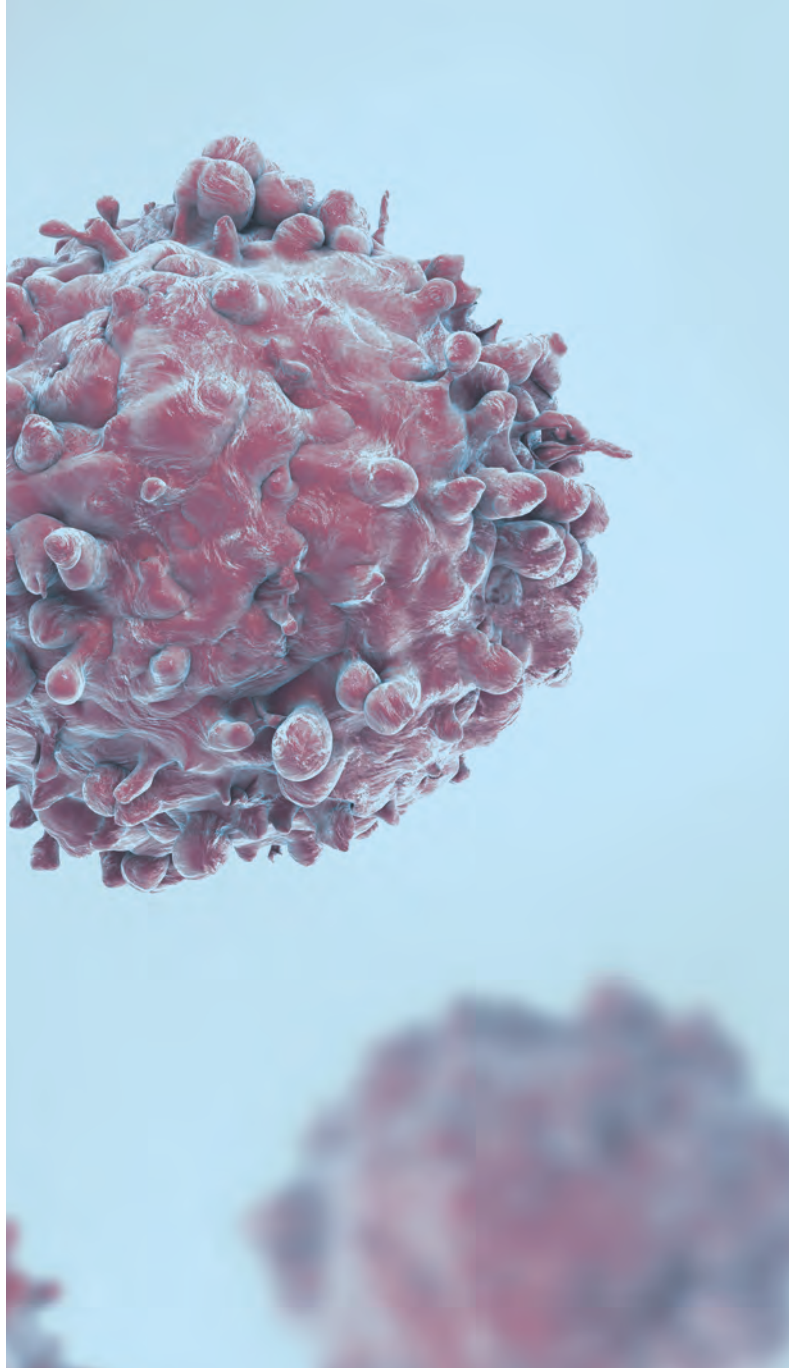
Στηρίζεται στην **πρωτοποριακή τεχνική Fusion** που συνδυάζει την πολυπαραμετρική μαγνητική τομογραφία του προστάτη με το διορθικό υπερηχογράφημα. Αρχικά, λαμβάνονται με τη μαγνητική τομογραφία εικόνες του προστάτη και της ύποπτης εστίας (όγκου). Κατόπιν, με εξειδικευμένο σύστημα ηλεκτρονικής πλοήγησης οι εικόνες αυτές επιπροβάλλονται στις εικόνες που παράγονται κατά τη διάρκεια του υπερήχου και συνδυάζονται, δίνοντας μία τελική τρισδιάστατη απεικόνιση. Στη συνέχεια, με αισθητήρα καθοδηγούμεστε τρισδιάστατα, απευθείας στην ύποπτη εστία για λήψη βιοψίας.

Μόλις η βλάβη αποδειχθεί βάσει της ιστολογικής εξέτασης ότι είναι καρκινική, τότε καταστρέφεται με εξαιρετική ακρίβεια, με βελόνα που φέρει την ίνα του laser διαμέσου του δέρματος, χωρίς τομή, αφήνοντας άθικτα τα υγιή κύτταρα και τους ιστούς του προστάτη. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα να μην εμφανίζονται όλες οι συνήθεις επιπλοκές (ακράτεια, στυτική δυσλειτουργία κ.ά.) που συναντάμε με τη χειρουργική του καρκίνου του προστάτη. Συνήθως, γίνεται με **τοπική αναισθησία** ενώ ο ασθενής φεύγει από την Κλινική ύστερα από λίγες ώρες.

FOCAL THERAPY

Focal therapy is a generic term referring to a variety of advanced, non-invasive techniques used for the **ablation of small tumors within the prostate**.

Με την εστιακή θεραπεία **καταστρέφονται με εξαιρετική ακρίβεια οι καρκινικές εστίες, αφήνοντας τις υπόλοιπες περιοχές του αδένα ανέπαφες, χωρίς χειρουργική επέμβαση, χωρίς νοσηλεία, ελαχιστοποιώντας τις παρενέργειες στο εσωτερικό του προστάτη και τις μετεγχειρητικές επιπλοκές. By focal therapy are eradicated any cancerous sites with high precision, leaving all the other parts of the prostate gland unharmed, without surgery, without hospitalization, while reducing the risk of side effects that may occur inside the prostate and the post-operative complications.**



APPLICATION - ADVANTAGES

It is based on the **pioneering Fusion technique**, which combines prostate multiparametric magnetic resonance imaging (mpMRI) with transrectal ultrasound. In particular, images of the prostate and lesion (tumor) are obtained via mpMRI. Next, assisted by a specialized electronic navigation system, these images are projected onto the ultrasound images produced and fuse with them to deliver the final 3D image. Then, using a transducer (probe), we are 3D-guided directly to the suspected lesion for biopsy specimen.

As soon as histology proves the lesion to be malignant, then, with high precision, the lesion is directly eradicated with the use of a needle which carries the laser fiber. This incision-free procedure is performed through the skin, leaving all healthy prostate cells and tissues intact. Thus, the common post-operative side effects accompanying the surgical treatment of prostate do not occur (urinary incontinence, erectile dysfunction, etc.). Typically, the procedure requires **local anesthesia**, and the patient can be discharged from the Hospital a few hours later.

